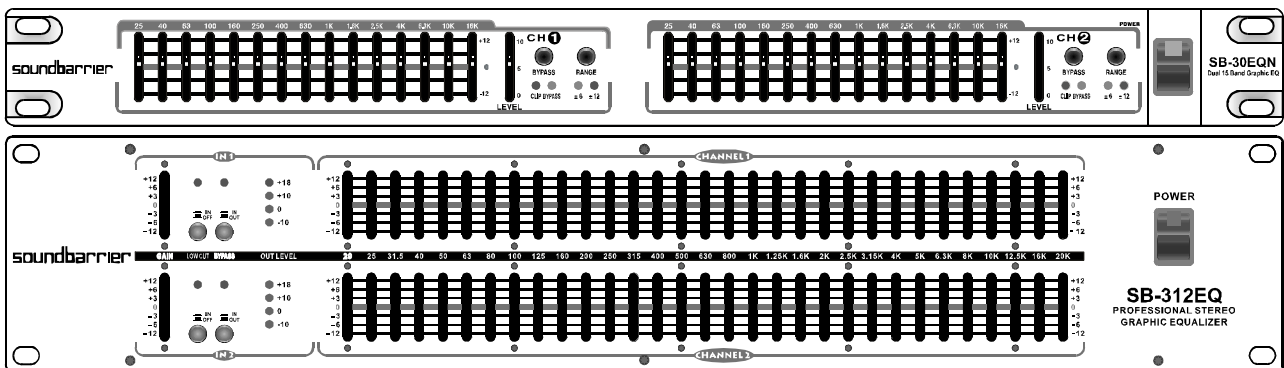




# SB-30EQN SB-312EQ



## Manual del Usuario Equalizador Grafico Profesional

Antes de iniciar el uso de esta unidad, favor de leer este manual detenimante

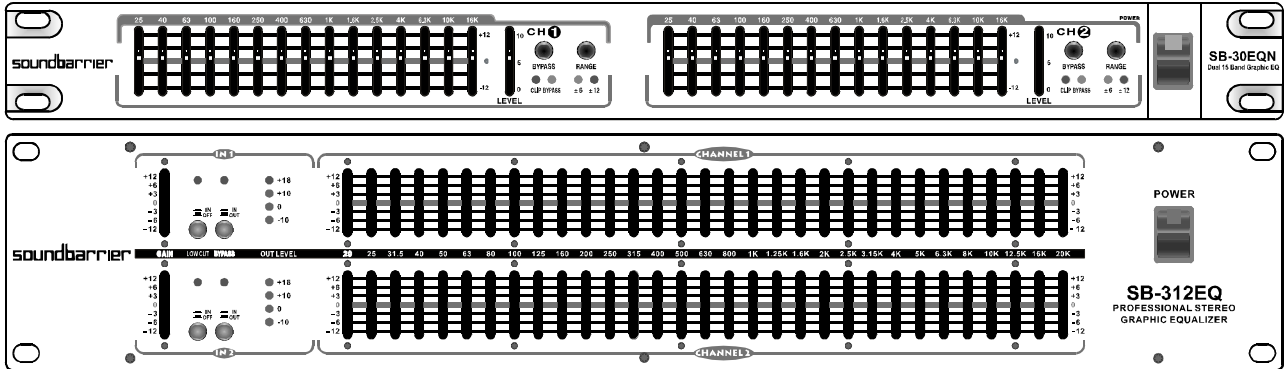
## OWNER'S MANUAL EQUALIZER SERIES

Before attempting to connect, operate or adjust this product, please read these instruction completely



# SB-30EQN SB-312EQ

## Professional GraphicEQ Ecuualizador Grafico Profesional



Dear Customer:

Congratulation on the purchase of your Stereo graphic EQ. You have one of the finest EQ on the market today. This unit was developed using the expertise of professional sound engineers and working musicians.

You will find that your new SB-30EQN & SB-312EQ has superior performance and greater flexibility than any other brand in it's price range.

Please read this manual carefully to get the most out of your new unit.

Thanks you for your purchase  
SoundBarrier Team.

Estimado Cliente:

Felicidades por adquirir nuestro Ecuualizador grafico estereo, Ud. adquirio uno de los ecualizadores de mejor desempeno en el mercado, esta unidad ha sido desarrollada por expertos profesionates del sonido y la musica.

Ud. descubrira que su nuevo SB-30EQN & SB-312EQ es superior en suejecucion y que es de gran flexibilidad, como otras mascas del mismo rango de precio.

Lea cada detalle de este manual antes de iniciar su operacion.

Gracias por su compra.



El equipo de SoundBarrier.

### TABLE OF CONTENTS / CONTENIDO

Features / Funciones.....1  
 Warning / Presauciones.....2  
 SB-30EQN Front&Rear Panel Description/  
 Panel Frontal, Traceroy Descripciones.....3  
 SB-312EQ Front&Rear Panel Description/  
 Panel Frontal, Traceroy Descripciones.....4  
 Specifications & Connection/  
 Especificaciones & Conecciones.....5

Date of Purchase/Fecha de Compra: \_\_\_\_\_  
 Dealer s Name/Nombre de la Tienda: \_\_\_\_\_  
 City/Ciudad: \_\_\_\_\_  
 State / Estado: \_\_\_\_\_ Zip/Area postal: \_\_\_\_\_  
 Model/Modelo: SB-30EQN  SB-312EQ   
 Serial/Serie# \_\_\_\_\_

## WARNING / PRECAUCIONES

	<b>CAUTION</b> <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b> <b>DO NOT OPEN</b>	
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		

### Explanation of Graphical Symbols





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK  
DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE

	<b>Precauciones</b> Evite descargas electricas, no destape, cuando este encendido	
<b>Precaucion</b> Para reducir las posibilidades de descargas electricas no Destape, esta unidad cuando este encendida o conectada Refiera a tecnicos autorizados o especializados.		

### Definicion de simbolos




Este simbolo (rayo dentro de triangulo equilatero) Indica, que esa zona no tiene aislamiento electrico Lo, que podria ser muy peligroso al hacer contacto Con el tenga precaucion al acercarse.




Este simbolo (exclamacion dentro de triangulo Equilatero) indica que en esa zona hay uno o Varios componentes vitales por lo que se adierte Tener precaucion al darle servicio ala unidad

### Alerta

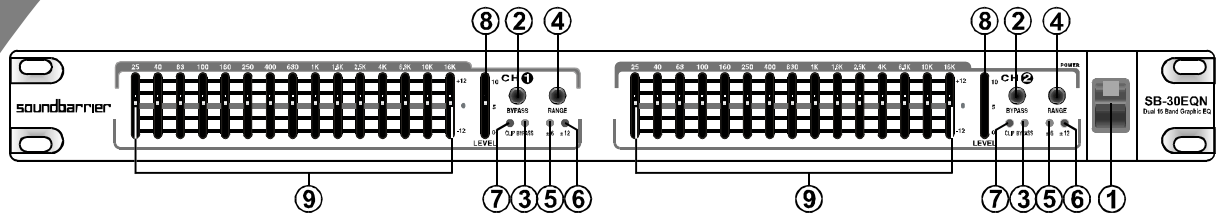
Para reducir las posibilidades de descargas electricas o Corrosion no exponga esta unidad a alto nivel de humedad O alto nivel de salin idad en areas cercanas a alto riesgo de Derrames de liquidos

- 1 Read instructions. All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
- 2 Retain Instructions. The safety and operating instructions should be retained to for future reference.
- 3 Heed Warnings. All warnings on the units and in the operating instructions should be adhered to.
- 4 Follow Instructions. All operations and other instructions should be followed.
- 5 Water and Moisture-The unit should not be used near water-for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
- 6 Carts and Stands-The unit should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6A A unit and cart combination should be moved with care. Quick stops, Excessive force, and uneven surfaces may cause the unit and cart combination to overturn. 
- 7 Grounding or Polarization-Precautions should be taken so that the grounding or polarization is not defeated.
- 8 Ventilation-The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation For example, The unit should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface, that may block the ventilation openings, or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- 9 Heat-The unit should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances that produce heat.
- 10 Power Sources-The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit
- 11 Power Cord Protection-Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the unit.
- 12 Cleaning The unit should be cleaned only as recommended by the manufacturer
- 13 Nonuse Periods-The power cord of the unit should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 14 Object and liquid Entry-Care should be taken so that objects do not fall into and liquids are not spilled into the inside of the unit.
- 15 Damage Requiring Service-The unit should be serviced by qualified service personnel when:
  - A. The power supply cord or the plug has been damaged; or
  - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
  - C. The unit has been exposed to rain; or
  - D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
  - E. The unit has been dropped, or the cabinet damaged.
- 16 Servicing-The user should not attempt to service the unit beyond those means described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service Personnel.
- 17 Power Lines-An outdoor antenna should be located away from power lines.

- 1 Lea todas las instrucciones de seguridad antes de poner en operacion esta unidad.
- 2 Conserve este manual con sus instrucciones de seguridad para futuras consultas.
- 3 Preste atencion a todas las advertencias contenidas en este Manual, asi como las regulaciones.
- 4 Las siguientes instrucciones y regulaciones de operaciones son las contenidas en este manual
- 5 El agua, Humedad y Salinidad, son extremadamente daninos Para la unidad, evite usarla en las siguientes areas: Cocinas, Banos, Orillas de playas, Lavaderos y/o areas similares.
- 6 Las indicaciones de manejo y carga de este producto deben Ser respetadas, asi evita danos en el transporte.
- 6A Mantenga esta unidad en posicion correcta como Indican las marcas en el empaque, no permita  Que la misma se de vuelta, tenga excesivo Peso sobre ella o golpes fuertes.
- 7 Polarizacion y aterrizaje electrico de esta unidad debe ser Como se Indica en este manual.
- 8 El sistema de ventilacion de esta unidad es parte importante del desempeno, no permita que sea obstruido o bloqueado, no ponga esta unidad en superficies blandas como; camas, Sofas o similares que podrian bloquear el suministro de aire Libre en la misma.
- Lugares muy cerrados como; Libreros, Gabinetes sin Ventilacion o toda area muy calurosa
- 9 Esta unidad no puede estar cerca de calentadores, hornos Radiadores u otra situacion donde se genere excesivo calor
- 10 Suministro electrico debe ser el que esta estipulado y descrito en este manual o en la parte posterior de la unidad, Por ninguna razon este suministro puede ser variado
- 11 Proteja el cable de suministro de energia, no permita que sea; perforado raspado y lineas expuestas Conecte en receptaculos seguros y que esten protegidos en su circuito Y que esten debidamente parizados
- 12 La limpieza de esta unidad sera aplicada solo como recomienda el fabricante
- 13 No desconecte bruscamente la unidad despues de haber estado en funcion por largo periodo
- 14 Ni objetos ni liquidos deben ser permitidos o introducidos dentro de la unidad, esto causaria danos graves a la unidad.
- 15 Danos que requieran servicios deben ser referidos a personal Tecnico calificado, departamentos de servicios de su proveedor O referirlo al fabricante. Las averias pueden ser:
  - A. Cable de suministro electrico en mal estado
  - B. Si la tenido derramo de liquidos dentro de la unidad.
  - C. Si la unidad no esta operando en su mejor desempeno o ha cambiado su forma de operacion
  - D. Si esta unidad se ha caido o su gabinete ha sido danado
- 16 No exceda el mantenimiento de esta unidad mas de lo que este manual le indica, si requiere de un servicio mayor retora A un tecnico calificado para su ojecucion.
- 17 El cable de suministro electrico y la antena exterior deben Estar separados entre si.

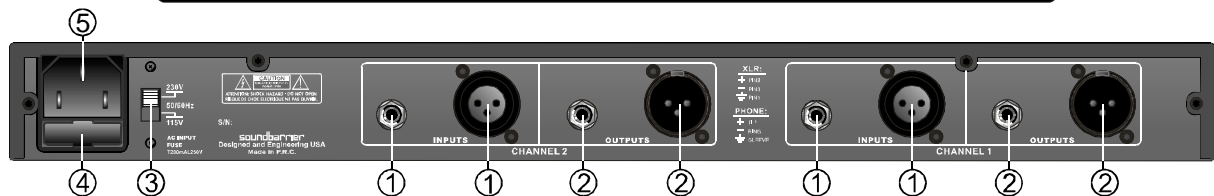
# SB-30EQN

## FRONT PANEL / PANEL FRONTAL



1. On/Off Switch / Interruptor de encendido y Apagado
2. Channel Bypass Mode Switch / Selector de paso de señal directa.
3. Channel Bypass LED Indicators / Indicador de paso de señal Luminico
4. Range Mode Switch / Selector de Rango
5. Range +/-6 dB LED Indicators / Indicador de activacion de rango +/-6 dB
6. Range +/-12 dB LED Indicators / Indicador de activacion del rango +/-12 dB
7. Clip LED Indicators / Indicador LED de saturacion
8. Channel Level / Volumen del Canal
9. Filter Level Slide Controls / Control de Banda de frecuencia

## REAR PANEL / PANEL TRACERO



**1.INPUT:** Connectors accommodate balance input signals. Adheres to the international and USA standard XLR for balanced pin configuration; Pin 1 =Chassis or Ground, Pin 2 = Hot (positive+), Pin 3 =Signal Return (Negative-).

*ENTRADA:* Los conectores balanceados de denal de entrada estan alambrados acorda al estandar internacional y de USA, configuracion de los terminaes XLR; Terminal 1 = Tierra o Chasis, Terminal 2=Linea Positiva, Terminal 3 = Linea de Retorno Negativo-.

**2.OUTPUT:** Connectors supply balanced OUTPUT signals. Adheres to the international and USA Standard XLR for balanced pin configuration; Pin 1 =Chassis or Ground, Pin 2 = Hot (positive+), Pin 3 =signal Return (Negative-). It's permissible for both 1/4 TRS and XLR to connect to different devices.

*SALIDA:* Los conectores balanceados de senal de salida a estan alambrados acorde al estandar Internacional y de USA, configuracion de los terminaes XLR; Terminal 1 = Tierra o Chasis, Terminal 2=Linea Positiva, Terminal 3 = Linea de Retorno Negativo-. Es posible conectar diferentes unidades a las salidas 1/4" TRS/0 XLR Simultaneamente.

**3.AC VOLTAGE SELECTOR SWITCH:** Before plugging in the cord, check to see that the unit is set for the proper voltage for your area ~115Volt./230Volt. (50/60Hz) Selectable.

**SELECTOR DE VOLTAJE CA :** Antes de conectar esta unidad a la alimentacion electrica, verifique que el selector de voltaje este en la seleccion apropiada de su pais. ~115Volt./230Volt. (50/60Hz)

**4.FUSE COMPARTMENT:** Replace with only the same type fu ously,  
do not use the unit until has ben serviced by qualified personnel.

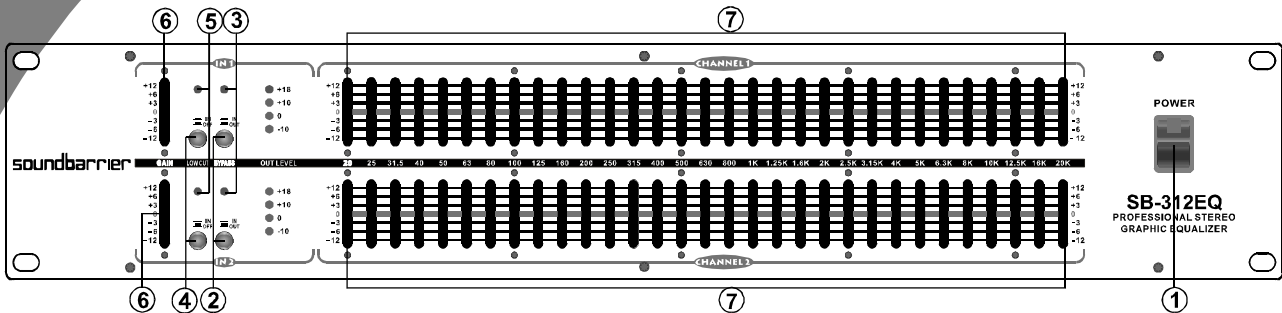
*PORTA FUSIBLE:* Reemplace solamente con fusibles del mismo valor (T0.2A/250V), en caso de que Se queme en mas de una ocasion, descarte su uso y refierace a personal calificado para servicio

**5.POWER CONNECTION:** A Standard IEC AC power socket for connecting the main AC supply With the power cord supplied.

*CONEXION DE CORRIENTE:* Cable que esta dentro de la norma internacional IEC, para cables de alimentacion de corriente, el mismo esta incluido en la unidad.

# SB-312EQ

## FRONT PANEL / PANEL FRONTAL



### 1. On/Off Switch /

*Interruptor de encendido y Apagado*

### 2. Channel Bypass Mode Switch /

*Selector de paso de señal directa.*

### 3. Channel Bypass LED Indicators /

*Indicador de paso de señal Luminico*

### 4. LOWCUT mode Switch

### 5. LOWCUT LED Indicators

### 6. Channel Level / Volumen del Canal

### 7. Filter Level Slide Controls / Control de Banda de frecuencia

## REAR PANEL / PANEL TRACERO



**1.INPUT:** Connectors accommodate balance input signals. Adheres to the international and USA standard XLR for balanced pin configuration; Pin 1 = Chassis or Ground, Pin 2 = Hot (positive+), Pin 3 = Signal Return (Negative-).

*ENTRADA:* Los conectores balanceados de señal de entrada están alambreados de acuerdo al estándar internacional y de USA, configuración de los terminales XLR; Terminal 1 = Tierra o Chasis, Terminal 2 = Línea Positiva, Terminal 3 = Línea de Retorno Negativo-.

**2.OUTPUT:** Connectors supply balanced OUTPUT signals. Adheres to the international and USA Standard XLR for balanced pin configuration; Pin 1 = Chassis or Ground, Pin 2 = Hot (positive+), Pin 3 = signal Return (Negative-). It's permissible for both 1/4" TRS and XLR to connect to different devices.

*SALIDA:* Los conectores balanceados de señal de salida están alambreados de acuerdo al estándar Internacional y de USA, configuración de los terminales XLR; Terminal 1 = Tierra o Chasis, Terminal 2 = Línea Positiva, Terminal 3 = Línea de Retorno Negativo-. Es posible conectar diferentes unidades a las salidas 1/4" TRS y 0 XLR Simultáneamente.

**3.AC VOLTAGE SELECTOR SWITCH:** Before plugging in the cord, check to see that the unit is set for the proper voltage for your area ~115 Volt./230 Volt.(50/60Hz) Selectable.

**SELECTOR DE VOLTAJE CA:** Antes de conectar esta unidad a la alimentación eléctrica, verifique que el selector de voltaje esté en la selección apropiada de su país. ~115 Volt./230 Volt.(50/60Hz)

**4.FUSE COMPARTMENT:** Replace with only the same type fuse (1A/250V). If it blows continuously, do not use the unit until it has been serviced by qualified personnel.

*PORTA FUSIBLE:* Reemplace solamente con fusibles del mismo valor (1A/250V), en caso de que se quemara en más de una ocasión, descarte su uso y refiérase a personal calificado para servicio.

**5.POWER CONNECTION:** A Standard IEC AC power socket for connecting the main AC supply With the power cord supplied.

*CONEXION DE CORRIENTE:* Cable que está dentro de la norma internacional IEC, para cables de alimentación de corriente, el mismo está incluido en la unidad.

# SB-30EQN

## SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Frequency Rands:	2 × 15 1/3 octave , Iso Spacing
Inputs:	R F Filtered, Servo-Balanced input
Input/Output Type:	2 Balanced XLR and unbalanced 1/4"
Input Impedance:	20K ohms Unbalanced 40K ohms Balanced
Output Impedance:	330 ohms
Frequency Response:	20Hz~20KHz +/- 1dB
S/N Ratio:	>95dB
THD	0.05%
Channel Separation:	Better Than 50dB
Range of Filter Control:	+/-12dB Select
Max.Output Level:	+21dB
Filter Frequencies:	25Hz,40Hz,63Hz,100Hz,160Hz, 250Hz,400Hz,630Hz, 1KHz, 1.6KHz, 2.5KHz,4KHz,6.3KHz,10KHz,16KHz
RANGE:	+/-6dB,+/-12dB
Power Consumption:	Export:100-120V/200-230V,50/60Hz
Fuse:	T0.2A/250V 5mm glass type
Dimensions:	19"×2.54"×5.9" (483×44×150mm)

# SB-312EQ

## SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Frequency Rands:	2 × 31 1/3 octave , Iso Spacing
Inputs:	R F Filtered, Servo-Balanced input
Input/Output Type:	2 Balanced XLR and unbalanced 1/4"
Input Impedance:	20K ohms Unbalanced 40K ohms Balanced
Output Impedance:	330 ohms
Frequency Response:	20Hz~20KHz +/- 1dB
S/N Ratio:	>95dB
THD	0.05%
Channel Separation:	Better Than 50dB
Range of Filter Control:	+/-12dB Select
Max.Output Level:	+21dB
Filter Frequencies:	20Hz,25Hz,31.5Hz,40Hz,50Hz, 63Hz,80Hz,100Hz,125Hz,160Hz, 200Hz,250Hz,315Hz,400Hz,500Hz 630Hz,800Hz,1KHz, 1.25KHz,1.6KHz, 2KHz, 2.5KHz,3.15KHz,4KHz, 6.3KHz, 8KHz,10KHz,12.5KHz,16KHz,20KHz
Power Consumption:	Export:100-120V/200-230V,50/60Hz
Fuse:	T0.2A/250V 5mm glass type
Dimensions:	19" × 3.46" × 5.31" (483×88×135mm)



**soundbarrier®**

Miami FL, USA

For more information visit/Para mas informacion visite: [www.soundbarrier.com](http://www.soundbarrier.com)

All specifications for this unit, including design and appearance, are subject to change without prior notice.  
Todas las especificaciones estan sujetas a cambio sin previo aviso